

No. 5625

**CANADA
and
SWITZERLAND
(ACTING ON BEHALF OF THE CANTON DE VAUD)**

**Exchange of notes constituting an arrangement abrogating
the Agreement of 27 August 1872 between Great Britain
and Switzerland concerning succession duties. Ottawa,
28 March and 23 June 1958**

Official text: French.

Registered by Canada on 21 March 1961.

**CANADA
et
SUISSE
(AGISSANT AU NOM DU CANTON DE VAUD)**

**Échange de notes constituant un arrangement abrogeant la
Déclaration du 27 août 1872 entre la Grande-Bretagne et
la Suisse au sujet des droits de succession. Ottawa,
28 mars et 23 juin 1958**

Texte officiel français.

Enregistré par le Canada le 21 mars 1961.

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

No. 5625. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN ARRANGEMENT³ BETWEEN CANADA AND SWITZERLAND (ACTING ON BEHALF OF THE CANTON DE VAUD) ABROGATING THE AGREEMENT OF 27 AUGUST 1872⁴ BETWEEN GREAT BRITAIN AND SWITZERLAND CONCERNING SUCCESSION DUTIES. OTTAWA, 28 MARCH AND 23 JUNE 1958

I

The Embassy of Switzerland in Canada to the Department of External Affairs

EMBASSY OF SWITZERLAND

No. 26

The Embassy of Switzerland presents its compliments to the Department of External Affairs and has the honour to inform the Department that the competent authorities of the Canton of Vaud are prepared to terminate the Declaration signed at Berne on August 27, 1872⁴ between the Federal Council of the Swiss Confederation, acting on behalf of the Canton of Vaud, and Her Britannic Majesty's Government with respect to exemption from succession or transfer duties of the estates of citizens of either Contracting Party who die on the territory of the other Contracting Party, in so far as this Declaration applies to relations between the Canton of Vaud and Canada.

Consequently, in accordance with instructions received from the Swiss Federal Council and on behalf of the Canton of Vaud, the Embassy of Switzerland would suggest that, upon entry into force of this Arrangement, the above-mentioned Declaration of August 27, 1872 be terminated in respect, on the one hand, of citizens of the Canton of Vaud who die in Canada and, on the other hand, of citizens of Canada who die on the territory of the Canton of Vaud.

If the above suggestions are accepted by the Canadian Government, the Embassy would further suggest that this Note and the reply to that effect of the Department of External Affairs should be considered as constituting an Arrangement under which the Federal Council of the Swiss Confederation, acting on behalf of the Canton of Vaud, and the Canadian Government

¹ Translation by the Government of Canada.

² Traduction du Gouvernement canadien.

³ Came into force on 8 September 1958, the date of approval of the Arrangement by the Parliament of the Canton de Vaud, in accordance with the provisions of the said notes.

⁴ De Martens, *Nouveau Recueil général de Traités, deuxième série*, tome II, p. 82.

terminate the Declaration of August 27, 1872 in so far as it applies to relations between the Canton of Vaud and Canada. This Arrangement shall enter into force on the date of its approval by the Parliament of the Canton of Vaud.

Ottawa, March 28, 1958

Victor NEF
Ambassador of Switzerland

II

The Department of External Affairs to the Embassy of Switzerland in Canada

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS
CANADA

No. 32

The Department of External Affairs presents its compliments to the Embassy of Switzerland and has the honour to refer to Note No. 26 of the Embassy, dated March 28, 1958, concerning termination of the Declaration signed at Berne on August 27, 1872 between the Federal Council of the Swiss Confederation acting on behalf of the Canton of Vaud and Her Britannic Majesty's Government with respect to exemption from succession or transfer duties of the estates of citizens of either Contracting Party who die on the territory of the other Contracting Party, in so far as this Declaration applies to relations between the Canton of Vaud and Canada.

The Department has the honour to confirm that the suggestions put forward in the Embassy's Note are acceptable to the Canadian Government and that Note No. 26 of the Embassy, dated March 28, 1958, together with this Note shall constitute an Arrangement between Canada and Switzerland on the matter. This Arrangement shall enter into force on the date of its approval by the Parliament of the Canton of Vaud.

Ottawa, June 23, 1958

S. E. S.